

---

**PUBLIC NOTICE  
REGISTRATION OF QUALIFIED VOTERS**

---

**PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED TO QUALIFIED VOTERS HAVING THE RIGHT TO BE REGISTERED ON THE REFERENDUM LIST OF THE TOWN:**

**By-law number 336 entitled « By-law decreeing an expense of \$ 590,000 and a loan of \$ 590,000 for the purchase of a bar screen at the wastewater treatment plant »**

**THAT** a notice of motion was given on May 1<sup>st</sup>, 2024, at a regular meeting.

**THAT** the draft By-Law number 336 was tabled on May 1<sup>st</sup>, 2024, at a regular meeting.

**THAT** By-Law number 336 was adopted on **June 5, 2024**, at a regular meeting.

**THAT** the purpose of By-Law number 336 is:

1. To authorize the awarding of a contract, the loan and the necessary expenditures up to a maximum of \$ 590,000, to acquire and to have installed a bar screen at the wastewater treatment plant, as announced in the capital expenditures program 2024-2025-2026.
2. To authorize the council to spend an amount of \$ 590,000 for the purpose of the said By-Law.
3. To authorize the council **to borrow an amount of \$ 590,000 over a period of twenty (20) years.**
4. To tax and levy, annually, during the term of the loan, **on all taxable immovables**, whether built or not, located in the territory of the Town, **a special tax** at a rate sufficient according to their value as it appears on the assessment roll in force each year.

**THAT** copies of By-law number 336, of this public notice and of an explanatory document are available at the Sutton Town Hall and online at the following address: <https://sutton.ca/en/convocation-to-the-register-of-qualified-voters-loan-by-law-number-336>

**Register | Request for a referendum poll**

**THAT** qualified voters having the right to be registered on the referendum list of the Town may ask that By-law number 336 be the subject of a referendum poll by entering their name, address and capacity, and by affixing their signature, in a **register opened for this purpose.**

**THAT** the register will be accessible from **9:00 a.m. to 7:00 p.m.** on **June 21<sup>st</sup>, 2024**, at the Sutton Town Hall located at 11, Principale Sud Street in Sutton.

**THAT** the number of requests required for a referendum poll on By-law number 336 is **two hundred and thirty-one (231).**

**THAT** if this number is not reached, By-law number 336 is deemed to be approved by those qualified voters.

**THAT** the results of the registration process will be announced at 7:05 p.m. on June 21<sup>st</sup>, 2024, at the Town Hall located at 11 Principale Sud Street in Sutton.

**Conditions to be a qualified voter having the right to be registered on the referendum list**

**THAT** qualified voters wishing to register their names **must present identification** (driver's license, passport, health insurance card, certificate of Indian status, Canadian Forces identification card).

**THAT** the conditions to be a qualified voter having the right to be registered on the referendum list of the designated sector are:

1. Any natural person who, on June 5, 2024, is not disqualified from voting in accordance with article 524 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities* and fulfills the following requirements:
  - 1.1. **Is a natural person domiciled in the municipality** and for at least six (6) months domiciled in the Province of Quebec and
  - 1.2. **Is of full age** and a Canadian citizen and not under curatorship.

2. Is **the sole property owner who is not a resident of an immovable, or sole occupant who is not a resident of a business establishment**, who is not disqualified from voting, and fulfills the following requirements:
  - 2.1. For at least twelve (12) months, is the owner of an immovable or sole occupant of a business establishment located in the municipality.
  - 2.2. In the case of a physical person, be of full age and a Canadian citizen and not under curatorship.
3. Is **the undivided co-owner who is not a resident of an immovable or co-occupant who is not a resident of a business establishment**, who is not disqualified from voting and fulfills the following requirements:
  - 3.1. For at least twelve (12) months, is the undivided co-owner or co-occupant of a business establishment in the municipality.
  - 3.2. Be designated by the means of **a power of attorney signed** by the majority of the persons who are co-owners or co-occupants for at least twelve (12) months, as the person who has the right to be entered, on their behalf, on the referendum list. This written power of attorney must be submitted before or at the time of signing the register.
4. If the qualified voter is a **legal person**, this person **must be designated by resolution**, among its members, administrators or employees, who on June 5, 2024, and who at the time of exercising this right, is of full age, a Canadian citizen, not under curatorship or disqualified by law to vote.

**GIVEN at Sutton, Quebec, this 6<sup>th</sup> day of the month of June in the year 2024.**

Jonathan Fortin, LL.B., OMA, attorney  
Assistant Director General |  
Town Clerk and Director of the Legal Affairs

## POWER OF ATTORNEY FOR REGISTRATION on the list of electors or the referendum list and APPLICATION TO VOTE BY MAIL



Designation of the person to register onto the list among  
the co-owners of a immovable or the co-occupants  
of a business establishment

### 1 REGISTRATION CONTEXT

- Undivided co-owners of a immovable
- Co-occupants of a business establishment
- ▶ Since | Year Month Day

Address of the immovable or business establishment

Number and name of roadway \_\_\_\_\_ Municipality \_\_\_\_\_ Postal code \_\_\_\_\_

Application for registration on the

- municipal list of electors       RCM list of electors  
(if applicable)       referendum list

### 2 DESIGNATED PERSON\*

First name \_\_\_\_\_ Last name \_\_\_\_\_ Date of birth | Year Month Day

Telephone number \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Domiciliary address

Number and name of roadway \_\_\_\_\_ Apt. \_\_\_\_\_ Municipality \_\_\_\_\_ Postal code \_\_\_\_\_

\*This person must be of legal age and a Canadian citizen. He or she must not be under curatorship or have been convicted of an offence that constitutes a corrupt electoral practice. The person must not be entitled to have his or her name registered on the list of electors or the referendum list in a higher-ranking capacity than that of the co-owner of the building or co-occupant of a business establishment.

### 3 SIGNATURE OF THE CO-OWNERS OR CO-OCCUPANTS

Signatories must be electors or qualified voters. Most co-owners or co-occupants must sign. If there are only two co-owners or co-occupants, **both parties must sign.**

First and last names	Signature	Date

This power of attorney shall remain valid until withdrawn or replaced.